

This page provides information on key parameters that must be adjusted during the commissioning of a CRANE-BOY2. The values set for these parameters depend on the application (see the Data Sheet). By default, the indicator displays the current and calibrated value. To enter the configuration menu, perform the operations described in this document.

Cette page vous informe sur les principaux paramètres qu'il faut adapter lors de la mise en service d'un appareil de mesure des CRANE-BOY2. Les valeurs à introduire pour ces différents paramètres dépendent de l'application (voir fiche d'étalonnage). Par défaut, l'indicateur affiche la valeur courante et étalonnée. Pour entrer dans le menu de configuration, il faut effectuer les opérations décrites dans ce document.

The basic functions for navigating through the menus of the display are :

Les fonctions de base pour naviguer à travers les menus de l'afficheur sont :

- | | | |
|---|-----------|--|
| To validate and to go to the next parameter | P | Valider et passer au menu ou paramètre suivant |
| To increment the displayed value | F1 | Incrémenter la valeur affichée |
| To decrement the displayed value | F2 | Décrémenter la valeur affichée |
| To leave the menu | D | Sortir du menu |

As Sensy's sensors are linear, calibration can be done with only 2 points. Moreover, it also allows calibrating the display with a different load of the bridge's capacity (at least 75% of its capacity). The display will then extrapolate between zero (no load) and the load used during the calibration to calculate the sensitivity of the sensor.

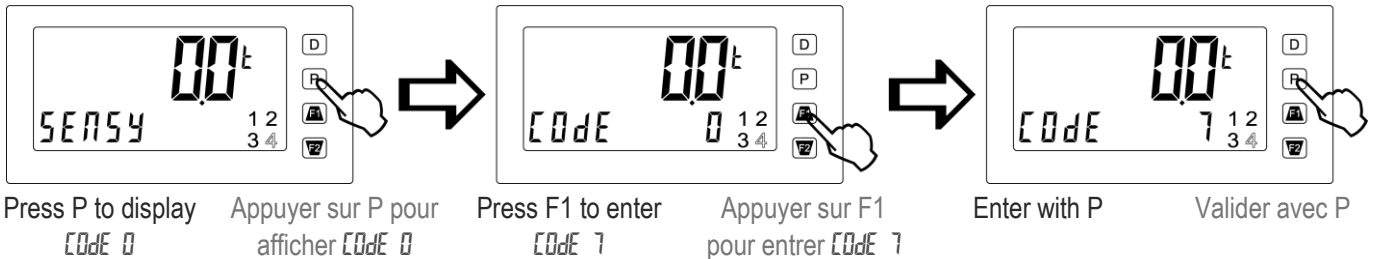
Etant donné que les capteurs Sensy sont linéaires, l'étalonnage peut se faire en 2 points seulement. De plus, cela permet aussi d'étalonner un afficheur avec une charge différente de la capacité du pont (au minimum 75% de la capacité). L'afficheur va alors extrapoler entre le zéro (capteur à vide) et la charge pesée lors de l'étalonnage pour calculer la sensibilité du capteur.

We give the example of a 12t bridge, calibrated with a load of 9.5t with a CRANE-BOY2.

Nous donnons l'exemple d'un pont de 12t, étalonné avec une charge de 9,5t sur un CRANE-BOY2.

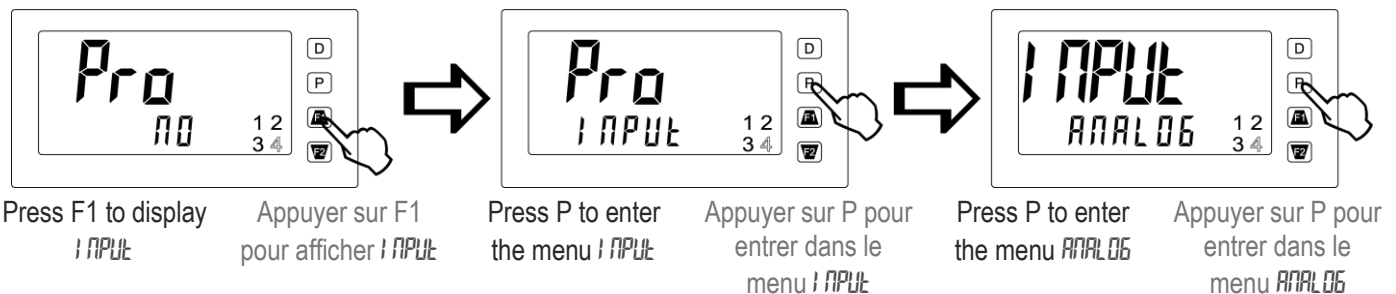
1






















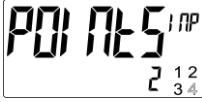
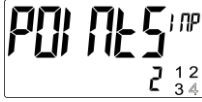
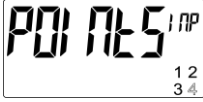



CONFIGURATION PARAMETRAGE































2

CALIBRATION ETALONNAGE



Factory setting D'usine	To go to the next line of the menu, press P to validate Pour aller à la ligne suivante du menu, appuyer sur P pour valider.	Example Exemple	Your case Votre cas
	<p>Input type and scale As Sensy's load cells have a sensitivity less than 2mV/V, the signal should not be above 24mV for an CRANE-BOY2.</p> <p>Type et échelle d'entrée Pour les capteurs Sensy ayant une sensibilité inférieure à 2mV/V, le signal ne devrait pas dépasser 24mV pour un CRANE-BOY2.</p>		
	<p>Input update rate Taux de rafraichissement de l'entrée</p>		
	<p>Display resolution Résolution de l'affichage</p>		
	<p>Display rounding increment Arrondi de l'affichage</p>		
	<p>Display tare value (must be 0) Valeur de tare de l'affichage (doit rester 0)</p>		
	<p>Filter setting Réglage du filtre</p>		
	<p>Filter band Generally, 5% of the nominal load of the bridge (i.e. :12t * 5% = 0.6)</p> <p>Bande d'action du filtre En général, 5% de la capacité nominale du pont (ex. : 12t * 5% = 0.6)</p>		
	<p>Linearization - number of scaling points Linéarisation – nombre de points de mise à l'échelle</p>		
	<p>APPLY : Calibration with reference loads KEY : Calibration programmed through keyboard</p> <p>APPLY : Etalonnage avec des masses étalons KEY : Etalonnage en entrant les valeurs manuellement</p>		

APPLY	Example Exemple	Your case Votre cas	KEY
<p>Reading of the zero: The existing programmed value will appear. To update this value, unload the cell, press  and confirm by pressing .</p> <p>Lecture du signal à vide : La valeur programmée s'affiche. Pour mettre à jour cette valeur, mettre le capteur à vide, appuyer sur  et valider avec .</p>	 		<p>Configuration of the no load value: Enter the value of the no load signal and confirm by pressing .</p> <p>Enregistrement de la valeur à vide : Entrer la valeur du signal à vide et valider avec .</p>
<p>Enter the value to display for no load (normally 0) and confirm by pressing .</p> <p>Entrer la valeur à afficher pour le capteur à vide (en principe 0) et valider avec .</p>	 		<p>Enter the value to display for no load (normally 0) and confirm by pressing .</p> <p>Entrer la valeur à afficher pour le capteur à vide (en principe 0) et valider avec .</p>
<p>Reading of the loaded signal: The existing programmed value will appear. To update this value, load the cell, press  and confirm by pressing .</p> <p>Lecture du signal en charge : La valeur programmée s'affiche. Pour mettre à jour cette valeur, mettre le capteur en charge, appuyer sur  et valider avec .</p>	 		<p>Configuration of the loaded signal: Enter the signal for a known load and confirm by pressing .</p> <p>Enregistrement de la valeur en charge : Entrer la valeur du signal pour une charge connue et valider avec .</p>
<p>Enter the value of the load and confirm by pressing .</p> <p>Entrer la valeur de la masse étalon et valider avec .</p>	 		<p>Enter the value of the load and confirm by pressing .</p> <p>Entrer la valeur à afficher pour la charge et valider avec .</p>

Press P then D (several times) to see *End* to go out of the menu and back to the general display with saving of the configuration.

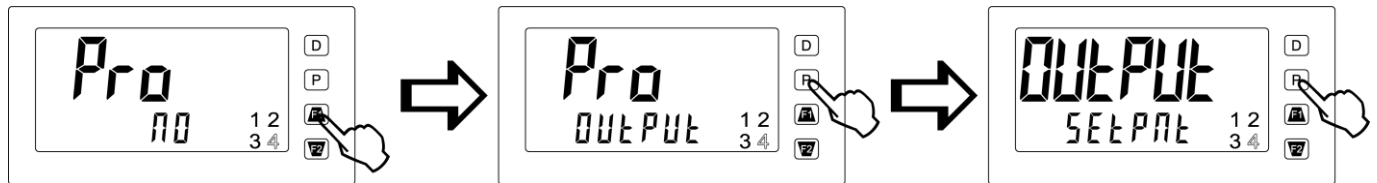
Appuyer sur P puis sur D (plusieurs fois) jusqu'à l'apparition de *End* pour sortir du menu et revenir à l'affichage général avec mémorisation.









3

SETPOINT ADJUSTMENT REGLAGE DES SEUILS

Do step1 again then:

Refaire l'étape 1 puis :



- 1 x  Configuration of the relay S1, confirm by pressing 
- 2 x  Configuration of the relay S2, confirm by pressing 
- 3 x  Configuration of the relay S3, confirm by pressing 
- 4 x  Configuration of the relay S4, confirm by pressing 

Security : S1

S1 is reserved for safety in case either the yellow or brown wire breaks.

Seuil de sécurité sur l'alimentation du capteur : S1

S1 est réservé à la sécurité en cas de coupure du fil vert ou brun.

	ASSIGN	ACTION	SETPNT	HYSER	t-ON	t-OFF	LOGIC	rESET	Stndby	Annun	Color
Example Exemple	rEL	Ab-L0	-0.4	0.1	0.0	0.0	rEu	Aut0	no	nor	NO CH6
Your case Votre cas	rEL	Ab-L0			0.0	0.0	rEu	Aut0	no	nor	NO CH6

Recommended values:

Absolute low, with balanced hysteresis
-3% of the nominal load

Ab-L0
SETPNT

Valeurs recommandées :

Déclenchement bas symétrique
-3% de la charge nominale

Overload threshold : S2

S2 must be reserved for load limitation: its S2 and HYS-2 values will eventually be readjusted to the transducer's electrical characteristics if this was not carried out at SENSY's factory.

Seuil de surcharge : S2

SP2 est obligatoirement réservé à la limitation de charge : ses valeurs SP-2 et HYS-2 seront éventuellement réajustées aux caractéristiques électriques du pont si cela n'a pas été fait d'usine.

	ASSIGN	ACTION	SETPNT	HYSER	t-ON	t-OFF	LOGIC	rESET	Stndby	Annun	Color
Example Exemple	rEL	AU-H1	13.2	1.8	0.1	0.0	rEu	Aut0	no	nor	GrEEH
Your case Votre cas	rEL	AU-H1			0.1	0.0	rEu	Aut0	no	nor	GrEEH

Recommended values:

Absolute high, with unbalanced hysteresis
110% of the nominal load
15% of the nominal load

AU-H1
SETPNT
HYSER

Valeurs recommandées :

Déclenchement haut asymétrique
110% de la charge nominale
15% de la charge nominale

Slack rope threshold : S3

S3 is factory-set to be used for slack rope: its SP-3 and HYS-3 values will eventually be readjusted to the transducer's electrical characteristics if this was not carried out at SENSY's factory.

Seuil facultatif : S3

S3 est configuré d'usine pour être utilisé en mou de câble : ses valeurs SP-3 et HYS-3 seront éventuellement réajustées aux caractéristiques électriques du pont si cela n'a pas été fait d'usine.

	ASSIGN	ACTION	SETPNT	HYSER	t-ON	t-OFF	LOGIC	rESET	Stndby	Annun	Color
Example Exemple	rEL	Ab-H1	0.0	0.1	0.0	0.0	rEu	Aut0	no	nor	NO CH6
Your case Votre cas	rEL	Ab-H1			0.0	0.0	rEu	Aut0	no	nor	NO CH6

Recommended values:

Absolute high, with balanced hysteresis

Rb-H

Valeurs recommandées :

Déclenchement haut symétrique

Optional threshold : S4

S4 is available to activate a function other than load limitation (but this relay is not protected against a broken wire). By default, this is not used.

Seuil de mou de câble : S4

S4 est disponible pour activer une fonction autre que la limitation de charge (relais non sécurisé contre une coupure de câble). D'usine, S4 n'est pas utilisé.

	ASSIGN	ACTION	SETPNT	HYSLEr	t-ON	t-OFF	LOGIC	rESEt	Stndby	Annun	Color
Example Exemple	NONE	NO									
Your case Votre cas											